



Retina Suisse  
Pour sauver la vue

# Rapport financier

1984 1985 1986 1987  
1988 1989 1990 1991  
1992 1993 1994 1995  
1996 1997 1998 1999  
2000 2001 2002 2003  
2004 2005 2006 2007  
2008 2009 2010 2011  
2012 2013 2014 2015  
2016 2017 2018 2019  
2020 2021 2022 2023  
**2024 2025** 2026 2027  
2028 2029 2030 2031  
2032 2033 2034 2035

# Sommaire

## Compte annuel 2025

Bilan au 31.12.2025	3
Compte de résultat	4

## Annexe au compte annuel 2025

Rapport financier	5
-------------------	---

Statistique des membres	10
-------------------------	----

## Rapport de révision

Rapport de l'organe de révision sur le contrôle restreint	11
---	----

## Impressum

### Rapport financier • Mars 2026

Edition et rédaction: Retina Suisse, Ausstellungsstr. 36, 8005 Zurich,  
044 444 10 77, redaktion@retina.ch, retina.ch

Traduction en français : Sabine König, Sprachbüro Neerach

Conception : The Fundraising Company Fribourg AG, 1700 Fribourg

Mise en page et impression : Fratelli Roda SA, 6807 Taverne



**Rapport annuel et financier**  
**sous forme numérique:**  
[retina.ch/fr/rapport-annuel](https://retina.ch/fr/rapport-annuel)

## Bilan au 31.12.2025

	2025 CHF	2024 CHF
<b>Actifs</b>		
Avoir postal	128'415.56	163'224.54
Avoir bancaire	96'636.45	277'165.92
<b>Liquidités</b>	<b>225'052.01</b>	<b>440'390.46</b>
Débiteurs	0.00	8'542.50
<b>Créances résultant de livraisons et prestations de services</b>	<b>0.00</b>	<b>8'542.50</b>
<b>Comptes de régularisation actifs</b>	<b>1'536.65</b>	<b>657.25</b>
<b>Revenus non encore reçus</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>Total des actifs circulants</b>	<b>226'588.66</b>	<b>449'590.21</b>
Titres	736'070.59	687'589.27
<b>Immobilisations financières</b>	<b>736'070.59</b>	<b>687'589.27</b>
<b>Total des actifs immobilisés</b>	<b>736'070.59</b>	<b>687'589.27</b>
<b>Total des actifs</b>	<b>962'659.25</b>	<b>1'137'179.48</b>
	2025 CHF	2024 CHF
<b>Passifs</b>		
Créditeurs	29'629.90	12'297.14
<b>Engagements résultant de livraisons et prestations de services</b>	<b>29'629.90</b>	<b>12'297.14</b>
<b>Charges à payer – passifs transitoires</b>	<b>24'888.22</b>	<b>22'714.55</b>
<b>Comptes de régularisation passifs</b>	<b>64'500.00</b>	<b>85'500.00</b>
<b>Total des fonds étrangers à court terme</b>	<b>119'018.12</b>	<b>120'511.69</b>
Prévisions	0.00	0.00
<b>Total des fonds étrangers à long terme</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
Capital de l'association	1'016'667.79	1'062'570.24
Perte de l'exercice (-)	-173'026.66	-45'902.45
<b>Total des fonds propres</b>	<b>843'641.13</b>	<b>1'016'667.79</b>
<b>Total des passifs</b>	<b>962'659.25</b>	<b>1'137'179.48</b>

# Compte de résultat

	2025 CHF	2024 CHF
Cotisation des membres	98'375.95	107'944.90
Dons et allocations	476'288.77	446'539.43
Contributions pour activités et prestations	457'490.00	445'663.35
Dépenses pour activités et prestations	-156'234.25	-91'547.65
Charges de personnel	-537'329.92	-491'106.65
Autres coûts administratifs et pour l'association	-574'746.56	-486'893.95
<b>Résultat opérationnel</b>	<b>-236'156.01</b>	<b>-69'400.57</b>
<b>Amortissements et réévaluations</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>Dissolution des provisions</b>	<b>26'000.00</b>	<b>0.00</b>
Charges financières	-11'586.75	-13'063.31
Produits financiers	0.00	166.10
Revenu de titres réalisé	9'275.01	9'342.86
Revenu de titres non réalisé	39'441.09	27'052.47
<b>Résultat financier</b>	<b>37'129.35</b>	<b>23'498.12</b>
Rentrée financière extraordinaire unique	0.00	0.00
<b>Revenu extraordinaire unique</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>Perte de l'exercice (-)</b>	<b>-173'026.66</b>	<b>-45'902.45</b>

Retina Suisse, le 3 février 2026



Laurent Delétraz  
Président



Susanne Trudel  
Directrice

# Rapport financier

En annexe au compte annuel de l'association Retina Suisse ayant son siège social à Zurich, nous vous informons de l'évolution financière de l'association et vous fournissons des informations détaillées sur les positions du bilan et du compte de résultat.

## Bases de présentation des comptes

Le présent compte annuel a été établi conformément aux dispositions du droit suisse, en particulier aux articles du Code des obligations (art. 957 à 962) sur la comptabilité commerciale et la présentation des comptes.

## Généralités

L'exercice 2025 se clôture sur une perte de CHF 173'026.66. Le capital de l'association accuse donc un recul et s'élève par conséquent à CHF 843'641.13. Nous avons reçu des dons pour un montant de CHF 324'788.77.

# Compte de résultat

## Profit

Il convient en particulier de mentionner les rentrées financières suivantes :

### Cotisation des membres

Nous remercions chaleureusement tous les fidèles adhérents et adhérentes qui se sont acquittés du montant de la cotisation annuelle. Le total s'établit à CHF 98'375.95. Il comprend également de nombreuses cotisations de nouveaux donateurs et donatrices qui résultent des activités de collecte de fonds.

## Dons

Nous remercions chaleureusement tous les membres, donatrices et donateurs qui ont arrondi leur cotisation vers le haut. C'est là un signe fort de cohésion et de soutien au sein de l'association. Le montant total de CHF 324'788.77 est un succès considérable et contribue à la réalisation des projets à venir.

## Revenus de manifestations

Les personnes qui ont participé à l'assemblée générale, aux rencontres régionales en Suisse alémanique et romande, au week-end de Retina Suisse Youth à Engelberg, ainsi qu'aux journées d'information du 24 mai (DMLA, RP et cataracte), et du 27 septembre (dégénérescences rétiniennes héréditaires) à Lausanne, et du 18 octobre à Saint-Gall (actualités de la recherche et du traitement des dégénérescences rétiniennes) ont participé aux frais à hauteur de CHF 14'280.00.

## Allocations d'entreprises et de fondations

Douze fondations et deux organisations nous ont versé un montant total de CHF 78'500.00. Elles ont soutenu nos projets « Aide à l'entraide après le diagnostic » (CHF 73'500.00) et « Connais ton gène » (CHF 5'000.00).

De la part de Bayer (Suisse) AG, nous avons reçu CHF 50'000.00, de Roche Pharma (Suisse) SA CHF 20'000.00, de Biogen Switzerland SA CHF 5'000.00 et de Sandoz Pharmaceuticals SA CHF 3'000.00. Ces soutiens financiers correspondant aux conditions du code de coopération pharmaceutique et ne sont liés à aucune condition.

## Héritages

Nous n'avons reçu aucun montant provenant d'héritages au cours de l'exercice sous revue.

## Soutien financier OFAS

Retina Suisse est assujettie au contrat de prestation de l'Union centrale suisse pour le bien des aveugles (UCBA). En 2025, nous avons reçu CHF 437'108.00. Ce chiffre comprend les réallocations, les adaptations et les ajustements des contributions de 2024/2025, s'élevant à CHF 8'826.00.

## Honoraires

Nous avons touché CHF 6'102.00 pour avoir participé à des comités de conseil et présenté des exposés.

## Dépenses

### Groupes de parole

Retina Suisse compte douze groupes de parole et d'entraide dans toute la Suisse ; un montant de CHF 10'384.02 a été dépensé pour les animateurs et animatrices et la location des locaux.

### Prix de la recherche

Les prix pour les meilleures présentations au Swiss Eye Research Meeting 2025 à

Neuchâtel ont été décernés à Lynn Ebner, PhD (« Role of cytokines and blood-derived factors in nAMD-associated fibrosis ») et à Jacqueline Kientsch (« Glucose supply and aerobic glycolysis define a retinal metabolic landscape essential for vision »).

Par ailleurs, Retina Suisse et la Pro Retina Fondation pour la prévention de la cécité ont décerné un prix de la recherche à Karolina Kaminska, de Bâle, et à Lucas Stürzbecher, de Berlin.

Le montant total des prix s'est chiffré à CHF 1'936.00.

### Soutien de la recherche

Nous avons soutenu le projet « Entwicklung humaner retinaler Organoide zur Erforschung der Krankheitsmechanismen bei Netzhautdystrophien und zum Testen CRISPR-basierter therapeutischer Ansätze » à hauteur de CHF 33'000.00.

Nous avons accordé CHF 18'900.00 au projet « Connais ton gène ».

Nous avons aussi contribué au financement de Symposium für Pädiatrische Ophthalmologie de l'hôpital universitaire de Zurich, à hauteur de CHF 2'162.00, et du Swiss Eye Research Meeting (SERM), à hauteur de CHF 2'000.00.

### Assemblée générale

Au total, l'assemblée générale a coûté CHF 20'514.90.

### Journées d'information

Les coûts de publicité et les frais engen-

drés par les six journées d'information sur les maladies héréditaires se sont élevés à CHF 25'383.08 au total.

### **Séances d'information sur la DMLA**

En 2025, nous avons organisé deux séances d'information sur la DMLA, dont les coûts de publicité, de location et des cadeaux se sont élevés à CHF 19'461.85.

### **Campagne sur le dépistage précoce de la DMLA**

Les coûts de la préparation de la campagne sur le dépistage précoce de la DMLA qui démarrera en 2026 s'élèvent à CHF 22'192.40.

### **Charges de personnel**

Le bien le plus précieux dans une entreprise de services, ce sont ses collaboratrices et ses collaborateurs. Retina Suisse a employé six collaboratrices et collaborateurs à un taux d'occupation total de 375 % et trois auxiliaires. Notre nouvelle directrice a pris ses fonctions à 80 % en octobre. Au total, CHF 537'329.92 ont été dépensés pour les salaires, les coûts indirects du travail, la formation continue et les frais du personnel.

### **Coûts des locaux**

La location et les charges des locaux à la Ausstellungsstrasse 36 à Zurich se sont élevées comme par le passé à CHF 30'795.80.

### **Coûts administratifs**

Les trois principales positions sont les frais postaux qui se chiffrent CHF 52'700.88 ainsi que les frais de voyage et de représentation en Suisse et à l'étranger d'un

montant de CHF 8'167.25. Des indemnités et des frais ont été versés au comité pour un montant de CHF 11'361.70.

Les coûts d'adhésion à l'Union centrale suisse pour le bien des aveugles, Agile.ch, ProRaris, la Swiss Academy of Ophthalmology, le Rare Disease Action Forum et Retina International s'élèvent à CHF 11'111.64.

Les autres dépenses, au nombre desquelles figurent les émoluments du registre du commerce, les assurances, le matériel de bureau, la documentation technique, les frais de communication sont de l'ordre de CHF 6'687.80.

Comme l'an dernier, nous soutenons notre organisation faitière ProRaris avec un montant de CHF 5'000.00.

Les frais pour la révision ainsi que pour la comptabilité des salaires ont été passés sur le compte charges fiduciaires pour un montant de CHF 7'591.35.

### **Coût de l'informatique**

Nous avons acheté notre matériel et nos logiciels auprès de la fsa pour un montant de CHF 37'051.40. Pour le développement de notre site internet et la publicité sur Facebook, nous avons dépensé CHF 10'515.90. Les frais pour les logiciels, les licences et les prestations de services informatiques se sont élevés à CHF 1'880.30.

### **Communication, imprimés**

Au cours de l'année sous revue, nous avons

dépensé CHF 62'804.60 pour l'impression de trois éditions du Retina Journal, des deux brochures, des enveloppes et d'autres imprimés. La traduction des textes dans les deux autres langues nationales a coûté CHF 69'143.50.

Nos annonces et campagnes de publicité générales ont engendré des frais de CHF 16'645.95 au total.

Sous prestations de tiers, nous avons comptabilisé au total CHF 15'617.75 pour la rédaction des nouvelles brochures sur les thèmes suivants : « Glaucome », « Dystrophies maculaires héréditaires » et le test de la grille d'Amsler (en bloc), qui a acquis une certaine popularité.

Nous soutenons le nouveau podcast « Im Blindpunkt ». Les coûts pour son développement, sa préparation et les enregistrements, y compris l'oratrice et la création du flyer, se sont élevés en 2025 à CHF 17'589.05.

### **Autres charges d'exploitation**

Les frais de restauration, de cadeaux à des tiers ainsi que les frais postaux et bancaires se chiffrent à CHF 3'618.10. Les frais divers de CHF 12'107.25 comprennent les coûts engendrés par le rapprochement avec d'autres organisations d'entraide dans le domaine du handicap visuel et la facture finale de l'UCBA pour le projet de carte nationale numérique, qui s'est déjà terminé en 2024.

### **Collecte de fonds**

La dépense totale pour la collecte de fonds

auprès de personnes et de fondations s'est élevée à CHF 196'669.14.

### **Résultat opérationnel**

La perte opérationnelle s'élève à CHF 173'026.66.

### **Revenu des titres**

En 2025, nos titres ont généré un revenu de CHF 48'716.10 (revenus des intérêts inclus). Les frais de gestion des titres se sont élevés à CHF 9'273.95.

## **Bilan**

### **Actifs**

#### **Titres / Mandat de gestion des actifs auprès de la Zuger Kantonalbank**

À la date de référence du 31.12.2025, CHF 736'070.59 sont investis dans le mandat de gestion des actifs de la Zuger Kantonalbank. À cela s'ajoutent les comptes afférents dont le solde s'élève à CHF 6'344.80.

### **Passifs**

#### **Charges à payer – passifs transitoires**

Les soldes de vacances et d'heures supplémentaires des employés ont augmenté de CHF 2'173.67 passant ainsi à CHF 24'888.22.

#### **Provisions**

Les réserves destinées au projet « Connais ton gène » ont diminué. Un retrait de CHF 26'000.00 a réduit le montant total à CHF 64'500.00.

### **Capital de l'association**

Après comptabilisation de la perte annuelle

de CHF 173'026.66, Retina Suisse dispose d'un capital associatif de CHF 843'641.13.

## Autres

### Engagements à long terme

Il n'existe pas d'engagements financiers à long terme.

### Évènements notables après la date de clôture du bilan

Aucun événement notable susceptible d'exercer une influence sur le compte annuel 2025 n'est survenu après la date de clôture du bilan.

Retina Suisse, le 3 février 2026



Laurent Delétraz  
Président



Susanne Trudel  
Directrice

## Remerciements

Au nom de Retina Suisse, nous remercions les fondations et les sociétés qui nous octroient leur soutien, parfois depuis des années. Notre travail ne serait pas possible sans nos fidèles membres ni sans les donateurs et donatrices dans toute la Suisse. D'innombrables dons, petits ou très grands, nous sont parvenus. Un grand merci pour la confiance accordée!

# Statistique des membres

	01.01.2025	Admissions	Départs	Décès	31.12.2025
Patients	1344	93	36	22	1379
Parents	115	5	1	2	117
Proches	22	3	0	0	25
Donateurs/trices	1302	424	289	0	1437
<b>Total</b>	<b>2783</b>	<b>525</b>	<b>326</b>	<b>24</b>	<b>2958</b>

# Rapport de l'organe de révision sur le contrôle restreint

À l'Assemblée générale de

## Retina Suisse, Zurich

En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (comportant le bilan, le compte d'exploitation et annexe) de Retina Suisse pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2025.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe à la direction/le comité alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint.

Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'entreprise contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ou d'autres violations de la loi ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'éléments nous permettant de conclure que les comptes annuels ne sont pas conformes à la loi suisse et aux statuts.

Zurich, le 3 février 2026, BDO SA

Nils Müller  
Expert-réviseur agréé

ppa. Denise Göttert  
Réviseur responsable  
Expert-réviseur agréé

**Retina Suisse** est la seule association suisse de patientes et patients affectés de maladies de la rétine. Elle encourage les travaux de recherche, le dépistage précoce et l'information afin qu'à l'avenir, en Suisse,

- moins de personnes deviennent aveugles ;
- les maladies de la rétine soient détectées à un stade précoce, fassent l'objet d'un diagnostic précis et soient traitées avec succès ;
- les personnes affectées d'une pathologie de la rétine puissent mener une vie autodéterminée.



**Retina Suisse**  
Pour sauver la vue

**Service administratif et service de consultation**

Ausstellungsstrasse 36, 8005 Zurich, 044 444 10 77, [info@retina.ch](mailto:info@retina.ch)

**Service de consultation**

Av. de France 15, 1004 Lausanne, 021 626 86 52, [info.lausanne@retina.ch](mailto:info.lausanne@retina.ch)

**Consultation téléphonique**

044 444 10 77

**Tout don compte - Merci!**

Compte pour les dons: 15-611580-2, IBAN: CH66 0900 0000 1561 1580 2